



Industry Service

BESCHEINIGUNG

Nr.: TSP/HT-16/0006 Rev. 1

TÜV SÜD Polska Sp. z o.o.
Abteilung Industrie Service

bescheinigt hiermit, dass die Firma:

SHI FW Energia FAKOP Sp. z o.o.
ul. Staszica 31
PL 41-200 Sosnowiec

im Audit nachgewiesen hat, dass sie folgende Voraussetzungen erfüllt:

1. Sie verfügt über Einrichtungen, die eine sachgemäße Durchführung der Wärmebehandlung gestatten
2. Die Temperatur wird mit selbstschreibenden Geräten mit ausreichenden Genauigkeit aufgezeichnet.
3. Das Personal für die Wärmebehandlung und für die Temperaturmessung wurde entsprechend geschult.
4. Die Temperaturmessgeräte werden in regulären Zeiträumen validiert/kalibriert.

Die Firma erfüllt damit die an die Wärmebehandlung ausführende Unternehmen gestellten Anforderungen gemäß AD-2000 Merkblatt HP 7/1 Kap. 2 und EN ISO 17663.

Diese Bescheinigung ist gültig bis zum **29. September 2019**.

Chorzów, den 29.09.2016.

TÜV SÜD Polska Sp. z o.o.
Leiter der Abt. Industrie Service



[Signature]
Piotr Kukuła

TÜV SÜD Polska Sp. z o.o.
Dział Industrie Service
Al. Bojowników o Wolność i Demokrację 38
PL 41-506 Chorzów

Tel.: (+48) 32 - 348 00 22
Fax: (+48) 32 - 348 90 37



Industry Service

CONFIRMATION

No. TSP/HT-16/0006 Rev. 1

TÜV SÜD Polska Sp. z o.o.
Industry Service Department

certifies that the Company:

SHI FW Energia FAKOP Sp. z o.o.
ul. Staszica 31
PL 41-200 Sosnowiec

has proved on the basis of audit to dispose of the following prerequisites:

1. It has facilities permitting performing of heat treatment properly.
2. The course of temperature in time is recorded using self-writing devices of sufficient accuracy.
3. The personnel operating heat treatment facilities and devices for measurement of temperature in time have been trained.
4. The devices used for temperature recording are validated/calibrated at regular intervals.

Therefore, the Company fulfills the requirements regarding performing of heat treatment according to AD-2000 Merkblatt HP 7/1, Ch. 2 and to EN ISO 17663.

This confirmation expires on **September 29th, 2019.**

Chorzów, September 29th, 2016

TÜV SÜD Polska Sp. z o.o.
Director of Industry Service Dep.



[Signature]
Piotr Kukuła

TÜV SÜD Polska Sp. z o.o.
Dział Industrie Service
Al. Bojowników o Wolność i Demokrację 38
PL 41-506 Chorzów

Tel.: (+48) 32 - 348 00 22
Fax: (+48) 32 - 348 90 37



Industry Service

ZAŚWIADCZENIE

Nr: TSP/HT-16/0006 rev. 1

TÜV SÜD Polska Sp. z o.o.
Dział Industrie Service

zaświadcza, że Firma:

SHI FW Energia FAKOP Sp. z o.o.
ul. Staszica 31
PL 41-200 Sosnowiec

na podstawie przeprowadzonego auditu udowodniła, że:

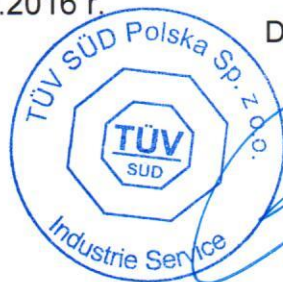
1. Dysponuje urządzeniami umożliwiającymi poprawne przeprowadzenie procesu obróbki cieplnej,
2. Przebieg temperatury w czasie jest rejestrowany przy pomocy samopiszących instrumentów o wystarczającej dokładności,
3. Personel obsługujący urządzenia do obróbki cieplnej oraz pomiar temperatury w czasie, jest przeszkolony,
4. Urządzenia do pomiaru przebiegu temperatury są poddawane wzorcowaniu/kalibracji w regularnych odstępach czasu.

Tym samym Firma spełnia wymogi przepisów AD-2000 Merkblatt HP 7/1 Rozdział 2 oraz normy EN ISO 17663, stawiane firmie wykonującej obróbkę cieplną.

Zaświadczenie jest ważne do: **29 Wrzesień 2019 r.**

Chorzów, dnia 29.09.2016 r.

TÜV SÜD Polska Sp. z o.o.
Dyrektor Działu Industrie Service



Piotr Kukuła

TÜV SÜD Polska Sp. z o.o.
Dział Industrie Service
Al. Bojowników o Wolność i Demokrację 38
PL 41-506 Chorzów

Tel.: (+48) 32 - 348 00 22
Fax: (+48) 32 - 348 90 37